

Prüfung der Verwaltungsrechnung der Einwohnergemeinde Zug über
das Jahr 1962

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungs-Kommission vom 27. Mai 1963

Sehr geehrter Herr Präsident,
Sehr geehrte Herren Gemeinderäte,

In Ausführung des uns gemäss Gemeindegesetz umschriebenen Auftrages haben wir die Verwaltungsrechnung der Einwohnergemeinde Zug für das Jahr 1962 und die auf 31. Dezember 1962 abgeschlossene Bilanz geprüft.

Auf Antrag der Rechnungsprüfungs-Kommission beauftragte der Stadtrat die REVISA A.G. Zug mit der Prüfung folgender Rechnungsgruppen:

Steuern,
Abschlussrechnung und Bilanz.

Auf Grund des ausführlichen Berichtes der Treuhandstelle und gestützt auf unsere eigenen Wahrnehmungen anlässlich unserer Revisionsarbeiten stellen wir fest, dass die Rechnung der Einwohnergemeinde Zug für das Jahr 1962 materiell und formell in Ordnung ist und den gesetzlichen Bilanzierungs- und Abschreibungsvorschriften entspricht.

Die Prüfung des Wertschriftenbestandes mit Einschluss des für die Fondsdeckung reservierten Teiles ergab Uebereinstimmung mit den in der Bilanz ausgewiesenen Beträgen.

Antrag:

Die Rechnungsprüfungs-Kommission beantragt Ihnen:

1. der vom Stadtrat beantragten Verwendung des Rechnungsüberschusses zuzustimmen,
2. die Jahresrechnung 1962 unter bester Verdankung an den Stadtrat und das Verwaltungspersonal zu genehmigen.

Zug, den 27. Mai 1963

DIE RECHNUNGSPRUEFUNGS-KOMMISSION

Der Präsident:

F. Meyer

Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission

betreffend

Verwaltungsbericht und Rechnung 1962 der Einwohnergemeinde Zug.

Sehr geehrter Herr Präsident,

Sehr geehrte Herren Gemeinderäte,

Die Kommission hat an der Sitzung vom 28. August 1963 den Verwaltungsbericht und die Rechnung 1962 durchberaten.

Es standen ihr folgende Unterlagen zur Verfügung:

- 1) Bericht und Rechnung der Einwohnergemeinde Zug
- 2) Bericht der Revisions- und Treuhand A.G. REVISA
- 3) Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission.

Als Vertreter des Stadtrates gab uns Herr Stadtpräsident R. Wiesendanger, sowie Herr Finanzinspektor Leutenegger über die gesamte Rechnung Auskunft.

Wir empfehlen Ihnen dem Antrag der Rechnungskommission zuzustimmen.

Auch wir möchten an dieser Stelle dem gesamten städtischen Personal und allen Funktionären unseren Dank und unsere Anerkennung für die geleisteten Dienste aussprechen.

ZUG, den 28. August 1963

DIE GESCHAEFTSPRUEFUNGSKOMMISSION
DES GROSSEN GEMEINDERATES VON ZUG

Der Präsident: Dr. A. Bussmann